

neoedonismo

patterns

rex
CERAMICHE ARTISTICHE





There are places that are just more than a place where to dwell. There are places which can talk not only to our eyes, but to all our senses. Areas where body and soul are gratified. Objects created to be looked at. Touched. Experienced. Worlds created to please us. To pamper us. To feed us. Surfaces reflecting a new-hedonistic vision of life, like a mirror in front of which we can discover new things and find ourselves again, as well as the countless ranges of harmonious correspondences between us and the places we have chosen. Rex collections find their inspiration not only from pleasure and luxury, but also from the beautiful experience of being in tune with the world around us. They have been conceived to satisfy our senses, the five gates through which we enter the universe and the universe enters us. These are the thresholds to the world beat. The richness of gold, the sensuality of horn, the extreme lightness of glass. The precious materials given by nature are taking us to a place inhabited by colours, tastes, sounds. Surfaces evoking, stimulating and hinting. It is a multi-sensorial experience where nothing is alluded to, but where everything is clearly defined to give boundless pleasures for an experience to be lived with mind and body.

Esistono luoghi che sono molto di più di un posto dove abitare. Esistono ambienti capaci di parlare non solo allo sguardo, ma a tutti i nostri sensi. Territori di gratificazione del corpo e dell'anima. Oggetti creati per essere guardati. Toccati. Vissuti. Mondi fatti per viziarcisi. Coccolarci. Nutrirci. Superfici che riflettono una visione neo-edonista della vita, in cui rispecchiarci per scoprire il nuovo ma ritrovare noi stessi, e l'infinita gamma di corrispondenze armoniche tra noi e i luoghi che abbiamo scelto. Al piacere e al lusso, ma anche alla bellezza di entrare in sintonia con l'ambiente che ci circonda si ispirano le collezioni Rex: create per compiacere i sensi, le cinque porte attraverso cui l'universo entra in noi e noi entriamo in lui. Le soglie d'ingresso del respiro del mondo. La ricchezza dell'oro, la sensualità del corno, la leggerezza estrema del vetro. I materiali preziosi della natura ci trasportano in un ambiente abitato da colori, sapori, suoni. Superfici che evocano, stimolano, suggeriscono. Comunicazione polisensoriale dove niente è accennato, tutto è dichiarato, per un piacere senza confini, per un'esperienza da vivere con la mente e con il corpo.







Il existe des lieux qui sont bien plus qu'un endroit où habiter. Il existe des espaces capables de parler non seulement au regard, mais à tous nos sens. Des territoires qui gratifient le corps et l'esprit. Des objets créés pour être regardés. Touchés. Vécus. Des mondes faits pour nous gâter. Nous choyer. Nous nourrir. Des surfaces qui reflètent une vision néo-hédoniste de la vie, où nous mirer pour découvrir la nouveauté mais nous retrouver nous-mêmes, et la gamme infinie de correspondances harmonieuses entre nous et les lieux que nous avons choisis. Les collections Rex s'inspirent du plaisir et du luxe, mais aussi de la beauté d'être en accord avec notre environnement : créées pour satisfaire nos sens, les cinq portes par lesquelles l'univers pénètre en nous et nous pénétrons en lui, Les portes d'entrée de la respiration du monde. La richesse de l'or, la sensualité de la corne, l'extrême légèreté du verre. Les précieuses matières de la nature nous transportent dans un monde plein de couleurs, saveurs, sons. Des surfaces évocatrices, stimulantes, suggestives. Une communication polysensorielle où rien n'est sous-entendu, tout est clair, pour un plaisir sans limites, pour une expérience à vivre avec l'esprit et avec le corps.

Existen lugares que son mucho más que un sitio en el que vivir. Ambientes capaces de hablar no sólo a la vista, sino a todos los sentidos. Territorios de gratificación del cuerpo y del alma. Objetos creados para ser mirados, tocados, vividos. Mundos creados para consentirnos, mimarnos y nutrirmos. Superficies que manifiestan una visión neohedonista de la vida, en las que nos reflejamos para descubrir lo nuevo, encontrándonos a nosotros mismos y a la infinita gama de correspondencias armónicas entre nosotros y los lugares que hemos elegido. En el placer y en el lujo -pero también en la belleza de entrar en sintonía con el ambiente que nos circunda- se inspiran las colecciones Rex: creadas para complacer los sentidos, las cinco puertas a través de las cuales el universo entra en nosotros y nosotros entramos en él. Los umbrales por los que entra la respiración del mundo. La riqueza del oro, la sensualidad del cuerno, la extrema levedad del vidrio. Los preciosos materiales de la naturaleza nos transportan a un ambiente habitado por colores, sabores y sonidos. Superficies que evocan, estimulan, sugieren. Comunicación multisensorial en la que nada es sugerido: todo es declarado. Para obtener un placer sin límites. Para alcanzar una experiencia que debe ser vivida con la mente y con el cuerpo.

Es gibt Plätze, die viel mehr sind als einfache Wohnräume. Es gibt Räume, die nicht nur unsere Augen ansprechen, sondern alle unsere Sinne. Bereiche, die unserem Körper und unserer Seele eine Gratifikation gewähren, Gegenstände, die geschaffen sind, um sie bewundern, anfassen und erleben zu können. Welten, die uns verwöhnen, schmeicheln, beleben. Oberflächen, die eine neu-hedonistische Lebensanschauung vermitteln, in der man sich spiegeln kann, um zugleich Neues zu entdecken und sein eigenes Ich wiederzufinden, und das unendliche Sortiment harmonischer Übereinstimmungen zwischen unserem Sein und den ausgewählten Lebensräumen. Die Rex-Kollektionen inspirieren sich an der Freude am Luxus, aber auch an der Schönheit, mit unserer Umwelt in Einklang zu treten: Sie sind geschaffen, um den Sinnen zu willfahren, jenen fünf Türen, durch die das Universum in uns eintritt und wir uns dem Universum offenbaren. Die Eingangsschwellen zum weltlichen Leben. Der Reichtum von Gold, die Sinnlichkeit von Horn, die extreme Leichtigkeit von Glas. Die kostbaren Materialien der Natur führen uns in einen von Farben, Geschmäckern und Klängen bewohnten Raum. Oberflächen, die Erinnerungen wachrufen, anregen, empfehlen. Eine Kommunikation mehrerer Sinne, wo nichts angedeutet sondern alles erklärt ist, für eine grenzenlose Freude und eine Erfahrung, die man mit Geist und Körper erleben kann.

Существуют пространства, которые воспринимаются не просто как место проживания. Существуют помещения, способные сказать многое не только взгляду, но и затронуть все другие органы восприятия. Оазисы благодати для тела и души. Предметы, созданные чтобы на них смотреть. Трогать. Жить в их окружении. Мирры, сотворенные чтобы баловать нас. Паскать нас. Питать нас. Поверхности, выражающие неогедоническое отношение к жизни, отражаясь в которых, мы открываем новое и обретаем самих себя и бесконечную гамму гармоничных соответствий между нами и средой, которую мы выбрали. Наслаждение и роскошь, красота и гармоничность среды, нас окружающей, - вот источники вдохновения для коллекций Rex: созданные, чтобы радовать наши органы чувств, пять дверей, через которые вселенная входит в нас, а мы в неё. Пороги, через которые в нас проникает дыхание мира. Богатство золота, чувственность рога, предельная легкость стекла. Ценные материалы природы переносят нас в мир, наполненный красками, запахами, звуками. Поверхности, которые вызывают воспоминания, стимулируют и подсказывают. Сенсорная коммуникация, в которой нет намеков, в которой все ясно выражено, ее цель - наслаждение без границ, ощущения, которые следуют пережить разумом и телом.

patterns

rivestimento in pasta bianca
white body wall tiles
faïence en pâte blanche

I decoro si trasforma per diventare parte integrante del progetto dell'abitare. Ispirato al velluto utilizzato per realizzare gli antichi arazzi veneziani, Patterns è il rivestimento grafico, decorativo ed eclatante che caratterizza fortemente l'ambiente: le tonalità calde dell'oro abbinato all'avorio e al nero, la superficie lucida e specchiante creano scenari di grande fascino estetico. Coordinato ai pavimenti Glam Wood, Horn, MaTouche e Stripes per un impatto sensuale ed elegante.

Decoration transforms to form an integral part of the domestic project.

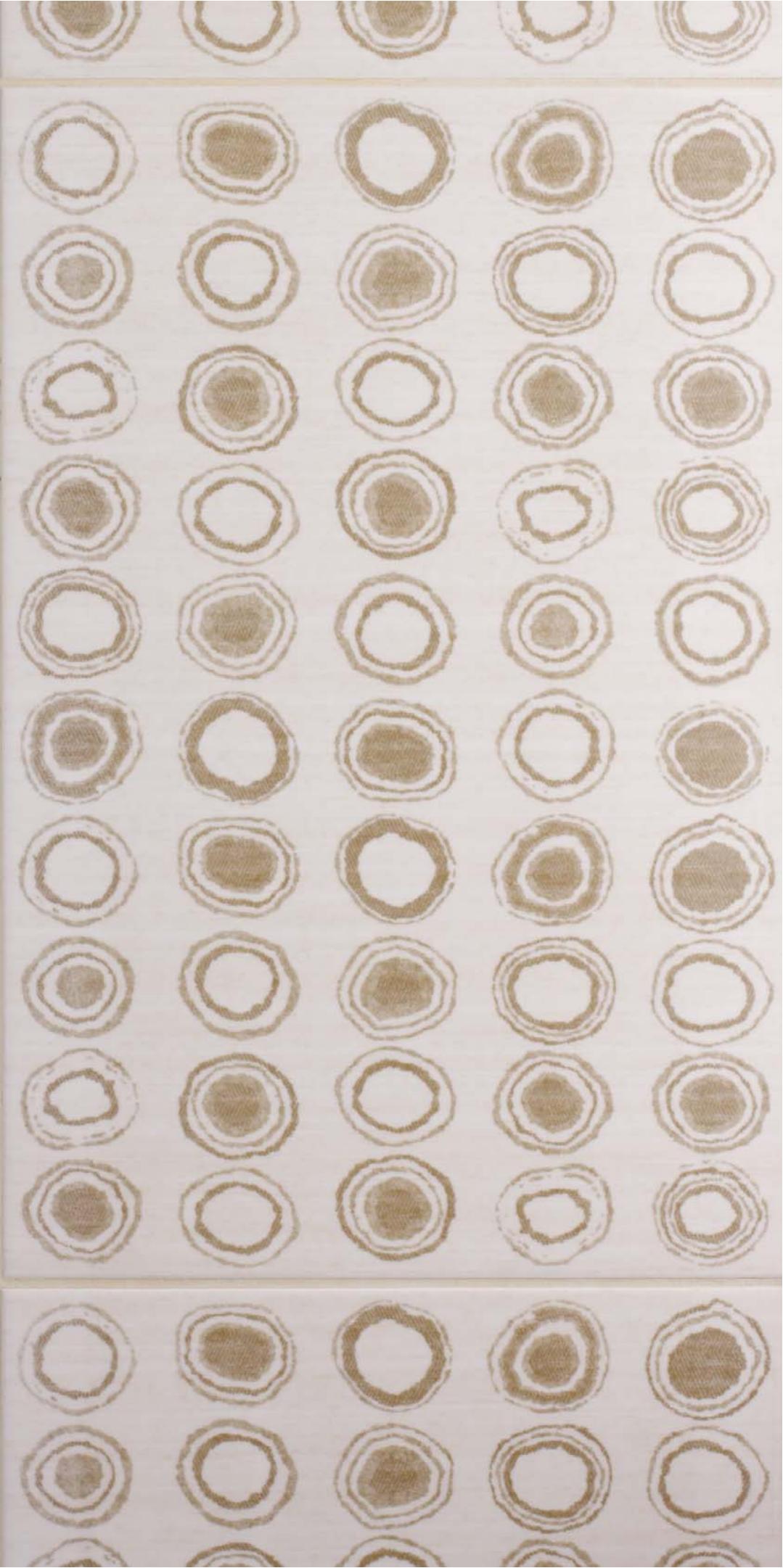
Inspired by the velvet used for the production of ancient Venetian tapestries, Patterns tiles provide a striking, decorative, graphic wall covering that gives the room a strong, distinctive character: the warm tones of gold combined with ivory and black and the shiny mirror surface create scenarios of captivating aesthetic appeal. It coordinates with the Glam Wood, Horn, MaTouche and Stripes floor tiles for a sensual, elegant impact.

Le décor se transforme et se fait partie intégrante du projet d'habitation. S'inspirant du velours des antiques tentures vénitiennes, Patterns est une faïence graphique, décorative et éclatante, qui donne beaucoup de caractère au lieu où elle est posée : Ses tons chauds, où l'or se marie à l'ivoire et au noir, sa surface miroir brillante, créent des décors envoûtants. À associer aux sols GlamWood, Horn, MaTouche et Stripes, pour un impact sensuel et élégant.









Das Dekor verwandelt sich und wird zu einem wesentlichen Bestandteil des Wohnprojekts. Inspiriert vom Samt, der für die antiken venezianischen Tapeten verwendet wurde, ist Patterns ein grafisches, dekoratives und überraschendes Verkleidungselement, das den Raum stark prägt: die warmen Goldtöne zusammen mit Elfenbein und Schwarz, sowie die glänzende und spiegelnde Oberfläche schaffen Szenarien von großer ästhetischer Faszination. Koordiniert mit den Fußböden Glam Wood, Horn, MaTouche und Stripes für einen sinnlichen und eleganten Effekt.

La decoración se transforma para convertirse en parte integrante del proyecto del residir. Inspirado en el terciopelo que se utilizaba para confeccionar los antiguos tapices venecianos, Patterns es el revestimiento gráfico, decorativo e impresionante que caracteriza con fuerza el ambiente: las tonalidades cálidas del oro combinado con el marfil y el negro, la superficie brillante y de espejo crean escenarios cargados de una gran fascinación estética. Coordinado con los pavimentos Glam Wood, Horn, MaTouche y Stripes para lograr un impacto sensual y elegante.

Видоизменение декоративных элементов становится неотъемлемой частью жизненного проекта. Воодушевленная бархатом, применяемым для реализации древних венецианских гобеленов, коллекция «Patterns» - это графический, декоративный и яркий облицовочный материал сильно характеризующий помещение. Теплые золотые тона сочетаются с черным цветом и цветом слоновой кости, глянцевая и зеркальная поверхность создают панораму большого эстетического обаяния. В сочетании с напольными покрытиями коллекций «Glam Wood», «Horn», «MaTouche» и «Stripes» создают чувственный и элегантный пейзаж.

patterns

Wandverkleidung aus weißer Scherbe
revestimiento de pasta blanca
облицовочный материал из белой пасты

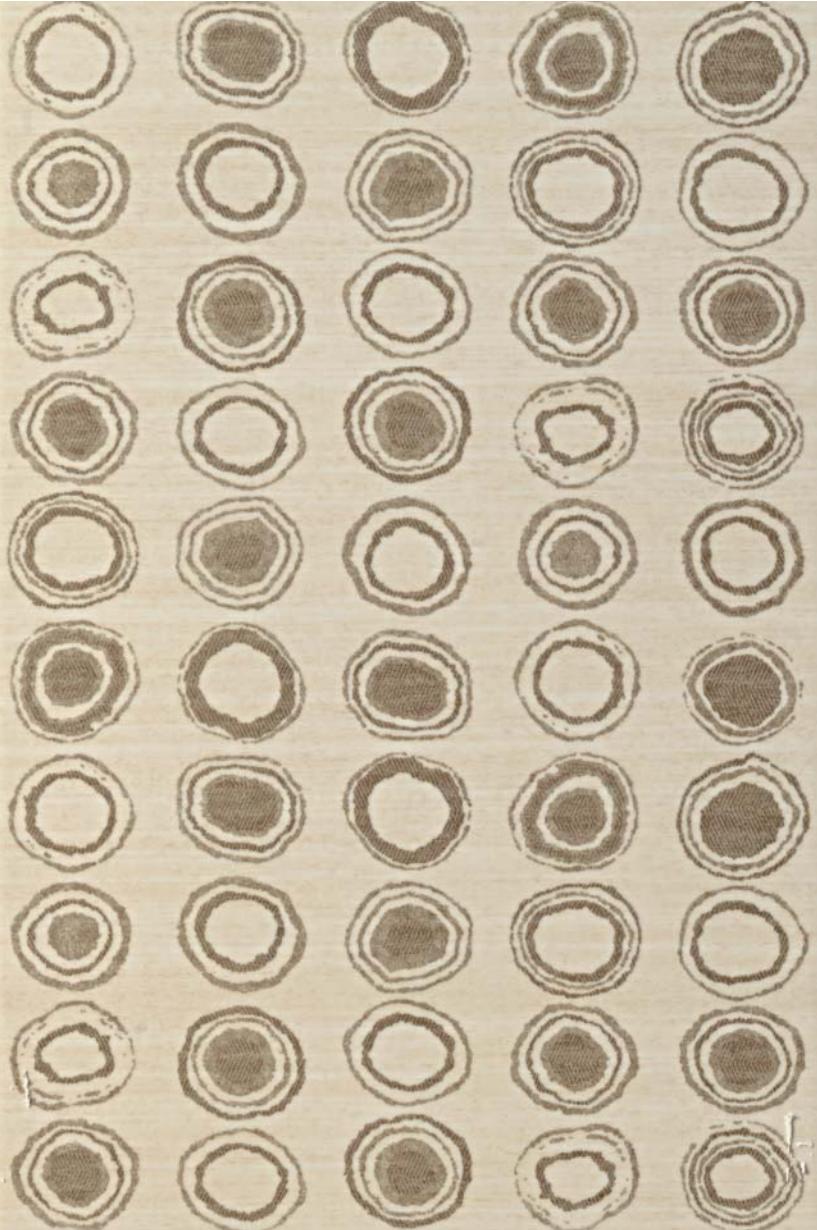


Ivory

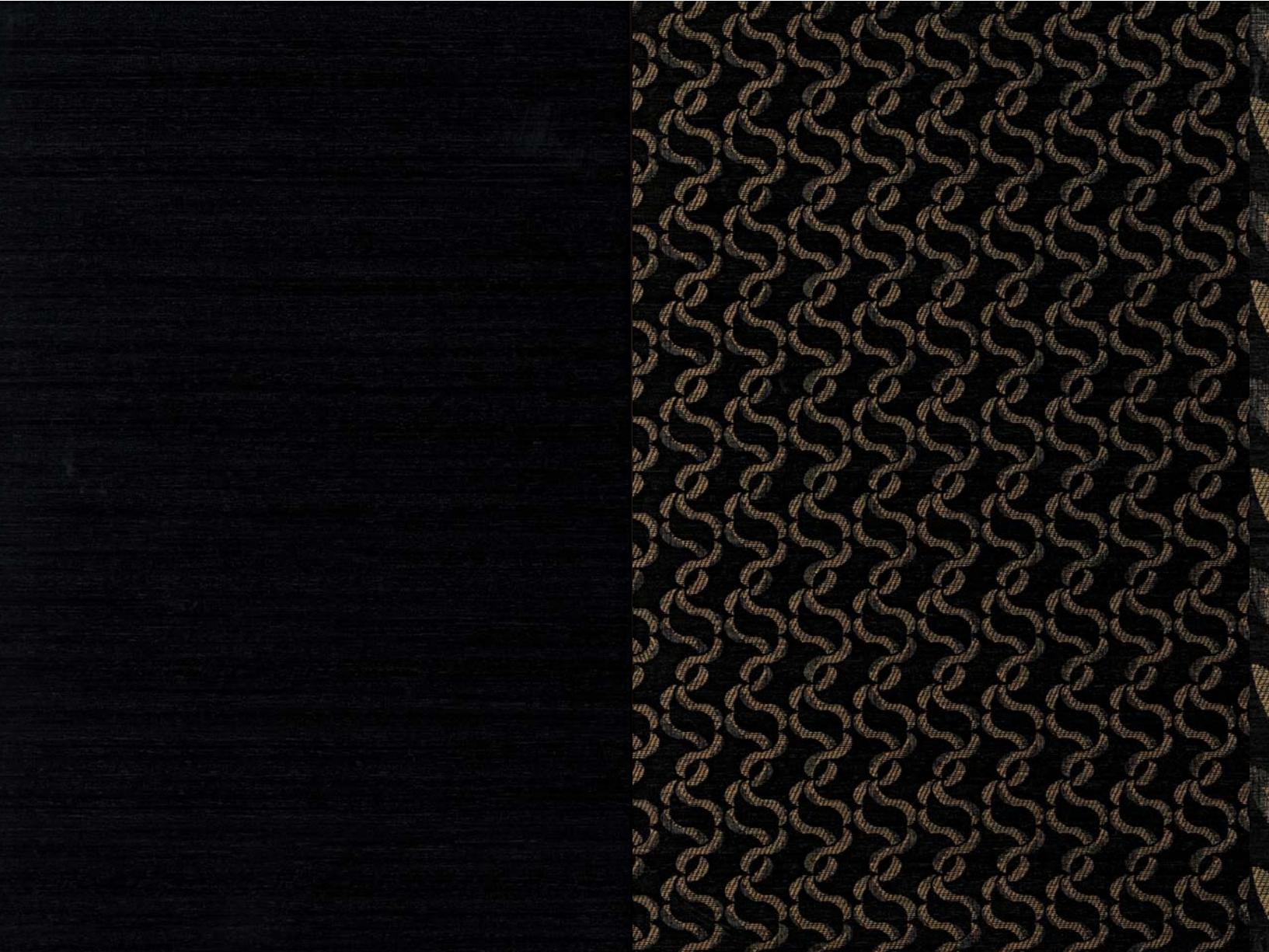
Ivory waves



Ivory leaves



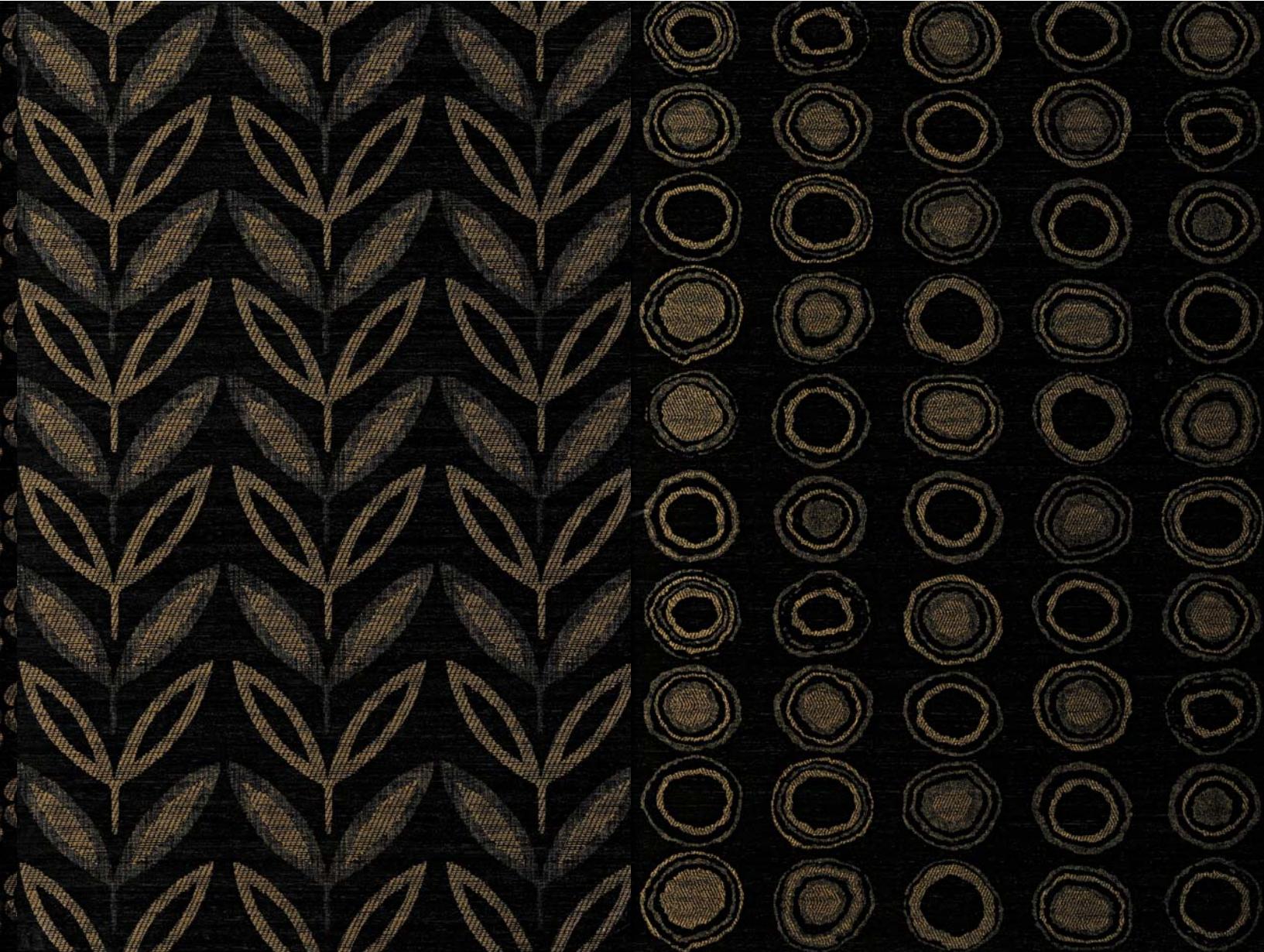
Ivory circles



Black



Black waves



Black leaves

Black circles

caratteristiche tecniche
technical characteristics
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas
технические характеристики

patterns

rivestimento in pasta bianca - white body wall tiles - faïence en pâte blanche
Wandverkleidung aus weißer scherbe - revestimiento de pasta blanca
облицовочный материал из белой пасты



patterns

10 mm 3/8"	40,5x60,8 16"x23 7/8"	40,5x60,8 16"x23 7/8"	40,5x60,8 16"x23 7/8"	40,5x60,8 16"x23 7/8"	1x40 3/8"x15 3/4"	1x41 3/8"x16 1/8"
Spessore Thickness Epaisseur Dicke Espesor Толщина						
		WAVES	LEAVES	CIRCLE	quarter round	angolo quarter round
ivory	720726	720724	720722	720720	721575	721577
black	720725	720713	720721	720719	721574	721576

rivestimento in pasta bianca

tipologia produttiva

Rivestimento in pasta bianca. La superficie specchiante, realizzata grazie alla ricchezza dello smalto, amplifica l'effetto decorativo di Patterns e dilata gli spazi.

formati

Il nuovo formato Rex da rivestimento 40x60 è il solo previsto all'interno della collezione tale scelta permette di creare moduli di posa ripetitivi, per utilizzare il prodotto come fosse carta da parati. Per questo motivo non sono stati previsti listelli che dessero una direzione precisa alla posa. La presenza di tre diversi disegni dal carattere decisamente contemporaneo come Leaves (stilizzato, di derivazione Liberty), Waves (legato alla moda, al glamour) e Circles (tratto manuale, libero) proposti nelle tonalità Ivory e Black permette di sperimentare abbinamenti di grafiche e colori secondo il proprio gusto personale. La scelta di declinare Patterns nei colori Ivory e Black consente di abbinare la collezione a tutti i pavimenti del progetto Neoedonismo. Il disegno Leaves è suggerito con posa verticale. I disegni Circles e Waves consentono pose sia orizzontali sia verticali.

decori

Patterns è un rivestimento in sé decorativo, parte integrante del progetto dell'abitare, e non necessita quindi di ulteriori elementi a corredo.

pezzi speciali

Il Quarter Round e l'Angolare Quarter Round rappresentano un prezioso corredo per fungere da terminali a installazioni tipo "Boiserie".

- quarter round 1x40 e ang. quarter round 1x41 (smaltati)

pavimento consigliato

glam wood - horn - stripes

white body wall tiles

product type

White body wall tiles. The reflective surface provided by the extremely rich glaze amplifies the luxurious decorative effect of Patterns tiles and expands spaces.

sizes

The new Rex wall tile size, 40x60, is the only size used in the Patterns collection; this allows the creation of repeated laying modules, with an effect resembling wallpaper. This is why the collection does not include strip tiles giving a specific direction to the laying pattern. The collection includes three different patterns, decidedly contemporary in tone: Leaves (stylised, Art Nouveau in look), Waves (overtones of fashion and glamour) and Circles (freehand effect), in the shades of Ivory and Black, allowing each customer to experiment with combinations of graphic motifs and colours to suit their personal taste. The use of the colours Ivory and Black for Patterns means that this collection can be matched with all the NeoHedonism programme floor tiles. Vertical laying is recommended for the Leaves motif. The Circles and Waves patterns can be laid either horizontal or vertical.

decors

Patterns wall tiles are decorative in themselves, an integral part of the interior design project, and therefore no additional decorative pieces are required.

special trims

The Quarter Round and the Angolare Quarter Round represent valuable aids for finishing "Boiserie" installations:

- quarter round 1x40 3/8"x15 3/4" and ang. quarter round 1x41 3/8"x16 1/8" (glazed)

suggested floor tiles collections

glam wood - horn - stripes

faïence en pâte blanche

typologie de production

Faïence en pâte blanche. Sa surface miroir, réalisée grâce à la richesse de l'émail, amplifie l'effet décoratif de Patterns et multiplie les espaces.

formats

Le nouveau format Rex pour la faïence carreaux de 40x60 est le seul de la collection. Ce choix nous permet de créer des modules de pose répétitifs, pour utiliser ce produit comme s'il s'agissait de papier peint. C'est la raison pour laquelle aucun tasseau n'a été prévu pour donner une orientation précise à la pose. La présence de trois différents dessins au caractère résolument contemporain tels que Leaves (stylisé, influences Art Nouveau), Waves (lé à la mode, à l'élégance) et Circles (coup de pinceau, libre) proposés dans les tons Ivory et Black, permet d'expérimenter de nouvelles associations de graphismes et de couleurs selon le goût de chacun. Le choix de produire Patterns dans les couleurs Ivory et Black permet de coordonner cette collection à tous les revêtements sols du projet Neoedonismo. Nous suggérons une pose verticale pour le dessin Leaves. Les dessins Circles et Waves permettent une pose horizontale ou verticale, au choix.

décors

Patterns est une faïence décorative en soi, une partie intégrante du projet d'habitation, qui n'a donc pas besoin d'être complétée par d'autres éléments.

pièces spéciales

Le Quarter Round et la pièce d'angle Quarter Round représentent un élément précieux comme pièce finale pour des installations de type « Boiserie ».

- quarter round 1x40 et pièce d'angle quarter round 1x41 (émaillés)

revêtement sol conseillé

glam wood - horn - stripes

Wandverkleidung aus weißer sherbe

Produktionsart

Wandverkleidung aus weißer Masse. Die durch die reichhaltige Glasur realisierte spiegelnde Oberfläche verstärkt die Dekorwirkung von Patterns und dehnt die Räume aus.

Formate

Das neue Format für Wandverkleidungen Rex 40x60 ist das einzige, das in dieser Kollektion vorgesehen ist; dies erlaubt die Kreation von sich wiederholenden Verlegemodulen, wodurch das Produkt wie eine Tapete verwendet wird. Aus diesem Grund sind keine Riemchen vorgesehen, welche eine Verleggerichtung schaffen würden. Die Darstellung von drei verschiedenen Zeichnungen von entschieden zeitgenössischem Charakter, wie Leaves (stilisiert, stammt von Liberty ab), Waves (der Mode und dem Glamour verbunden) und Circles (freier Handstrich) in den Farbtönen Ivory und Black ermöglicht grafische und farbliche Kombinationsexperimente nach persönlichem Geschmack. Die Wahl der Farben Ivory und Black erlaubt es Patterns, die Kollektion mit allen Fußböden des Projekts Neoedonismus zu kombinieren. Das Design Leaves wird für die vertikale Verlegung empfohlen. Die Designs Circles und Waves können sowohl horizontal wie auch vertikal verlegt werden.

Dekore

Patterns ist eine an sich dekorative Verkleidung, ein wesentlicher Bestandteil des Wohnprojekts, und benötigt daher keine weiteren Ausstattungselemente

Spezialstücke

Der Quarter Round und der Eck-Quarter Round stellen eine wertvolle Ausstattung als Endstücke für Installationen vom Typ "Boiserie" dar.

- Quarter Round 1x40 und Eck-Quarter Round 1x41 (glasiert)

Empfohlener Fußboden

glam wood - horn – stripes

revestimiento de pasta blanca

tipología de producción

Revestimiento de pasta blanca. La superficie de espejo, realizada gracias a la riqueza del esmalte, amplifica el efecto decorativo de Patterns y dilata los espacios.

formatos

El nuevo formato Rex de revestimiento 40x60 es el único previsto en la colección; dicha preferencia permite que se creen módulos de colocación repetitivos, para utilizar el producto como si fuera papel de empapelar. Por este motivo no se han previsto listellos que condicionasen la colocación. La presencia de tres diseños diferentes con un carácter fuertemente contemporáneo como Leaves (estilizado, de derivación Modernista), Waves (unido a la moda, al glamour) y Circles (trazo manual, libre) propuestos en los tonos Ivory y Black permite experimentar combinaciones de gráficos y colores según el propio gusto personal. La decisión de declinar Patterns en los colores Ivory y Black permite que la colección pueda combinarse con todos los pavimentos del proyecto Neoedonismo. El diseño Leaves se sugiere con colocación vertical. Los diseños Circles y Waves permiten realizar tanto una colocación horizontal como vertical.

decoraciones

Patterns es un revestimiento decorativo por sí solo, parte integrante del proyecto del residir y que, por tanto, no requiere otros elementos agregados.

piezas especiales

La Media Caña y la Media Caña Saliente representan un complemento exquisito para actuar de remates en instalaciones tipo "Boiserie".

- media caña 1x40 y media caña saliente 1x41 (esmaldados)

pavimento aconsejado

glam wood - horn – stripes

облицовочный материал из белой пасты

производительная типология

Облицовочный материал из белой пасты. Отражаемая поверхность, осуществляемая благодаря изобилию смальты, усиливает декоративный эффект коллекции «Patterns» и обогащает пространства.

Форматы

В коллекции компании «Rex» предусмотрен единственный облицовочный формат 40x60. Такой выбор позволяет образовывать повторяемые модули укладки, для воспроизведения эффекта обоев. Из-за этого не были предусмотрены прямоугольные вставки, которые бы осуществляли точное направление укладки.

Наявность трех разных рисунков решетчатого современного характера, таких как «Leaves» (стилизованного и происходящим от стиля либерти), «Waves» (связанного с модой и шармом) и «Circles» (свободный штрих от руки) предоставленных в цветах «Ivory» и «Black» позволяет экспериментировать графические и цветовые сочетания по индивидуальному вкусу. Предоставляя изделие коллекции «Patterns» в цветовой гамме «Ivory» и «Black» позволяет сочетать серию со всеми напольными покрытиями проекта «Неогедонизм». Рекомендуемая укладка рисунка «Leaves» вертикальна. Рисунки «Circles» и «Waves» применяются как при горизонтальной так и при вертикальной укладке.

декоративные элементы

Облицовочный материал коллекции «Patterns» считается декоративным изделием, а также неотъемлемой частью жизненного проекта и не имеет необходимости в дополнительных элементах.

особенные элементы

Дополнительные элементы «Quarter Round» и «Angolare Quarter Round» представляют ценное оснащение для создания концевых терминалов и укладок типа «Boiserie».

- «quarter round» 1x40 и «ang. quarter round» 1x41 (эмалированные)

рекомендуемое напольное покрытие

«glam wood» - «horn» - «stripes»

classi di utilizzo

Application Classes - Groupes d'utilisation - Anwendungsklassen - Clases de uso - Классы применения

Classificazione dei prodotti Florim in base alle destinazioni d'uso

Per facilitare il lavoro di progettisti e rivenditori, e le scelte del consumatore finale, Florim ha definito una classificazione delle proprie superfici in base alle diverse destinazioni d'uso.

Tale classificazione è stata elaborata tenendo conto di diversi fattori:

- 1 analisi del tipo e grado di sollecitazioni a cui le superfici sono sottoposte nei diversi ambienti di utilizzo
- 2 individuazione delle prove tecniche in grado di verificare le performance necessarie (oltre alle prove tecniche previste dalle norme in vigore sono stati inseriti ulteriori test definiti dai laboratori Florim)

Per effettuare una corretta scelta dei prodotti, si consiglia sempre di verificare la classe di appartenenza in relazione alla destinazione d'uso.

Questa classificazione ha un valore indicativo e generale: è un servizio Florim per consentire ai propri interlocutori una valutazione e selezione dei prodotti più consapevole e rapida. La scelta corretta e definitiva deve essere sempre attentamente valutata in ogni caso specifico dal professionista o dal progettista in base al contesto e alle reali condizioni d'uso del materiale (tipologia e conformazione dell'ambiente, tipo di sporco, intervalli di manutenzione, tipo di posa in opera ecc.).

E' comunque sempre indispensabile verificare la corrispondenza del materiale ai requisiti tecnici richiesti da norme o legislazioni locali.

Nota: l'ufficio tecnico e la Divisione Progetti Florim sono a disposizione di rivenditori e progettisti per fornire assistenza nella scelta del materiale più idoneo alle diverse tipologie di ambiente, soprattutto in caso di applicazioni in contesti particolari (ad es. laboratori chimici, ecc.).

Classification of Florim products in relation to their intended use

In order to simplify the task of architects and dealers, and aid final consumers when choosing materials, Florim has classified its coverings on the basis of their different intended uses.

This classification considers several different factors:

- 1 analysis of the types of stresses to which the coverings are subjected in their various contexts of use
- 2 specification of the technical tests needed to verify the necessary performance ratings (further tests set by the Florim laboratories have been added as well as the technical tests required by the relevant standards).

To ensure the suitability of the chosen product, the covering's class should always be checked against its intended use.

This classification is general and purely guideline: it is a Florim service designed to enable its partners and customers to assess and choose products more quickly and effectively. The final choice must always be carefully considered by the architect or professional in every specific case, in relation to the context and real conditions of use of the material (building type and conformation, type of dirt, care intervals, installation method, etc.).

In all cases, it is essential to check that the material meets the technical requirements of local standards or legislation.

N.B.: the Florim technical department and Projects Division are at the service of dealers and architects to provide assistance in choosing the material best suited to various contexts, especially in the event of applications in unusually demanding settings (e.g. chemical laboratories, etc.).

Classement des produits Florim en fonction des domaines d'application

Pour faciliter le travail des architectes et des revendeurs et aider le consommateur final à faire son choix, Florim a classé ses surfaces en fonction des différents domaines d'application.

Ce classement a été rédigé en tenant compte de plusieurs facteurs :

- 1 analyse du type et du niveau de sollicitations auxquelles les surfaces sont exposées dans les différents lieux de pose
- 2 détermination des essais techniques capables de vérifier les performances nécessaires (outre les essais techniques prévus par les normes en vigueur, les laboratoires Florim ont introduit des épreuves supplémentaires)

Pour ne pas faire de mauvais choix, nous recommandons toujours de s'assurer que le groupe d'appartenance convient au domaine d'application.

Ce classement est donné à titre indicatif et général : avec ce service, Florim permet à ses propres interlocuteurs d'évaluer et de sélectionner les produits vite et en toute connaissance de cause. En cas de projets spécifiques, l'opérateur professionnel ou l'architecte doit toujours examiner avec soin le choix définitif par rapport au domaine et aux conditions réelles d'application du matériau (catégorie et structure du lieu de pose, type de saleté, fréquence d'entretien, type d'application, etc.).

Toutefois, il est toujours indispensable de contrôler que le matériau satisfait aux exigences techniques imposées par les normes ou les règlements locaux.

Remarque : le bureau technique et la Division Projets Florim sont à la disposition des revendeurs et des architectes afin de les aider à choisir le matériau qui convient le mieux aux différents domaines d'application, notamment en cas de poses dans des lieux spécifiques (par ex. laboratoires chimiques, etc.).

Klassifizierung Florim Produkte nach Bestimmungszweck

Um die Arbeit von Planern und Händlern sowie die Wahl des Kunden zu erleichtern, führte Florim eine Klassifizierung der Oberflächen nach den verschiedenen Bestimmungszwecken ein.

Bei der Ausarbeitung dieser Klassifizierung wurden verschiedene Faktoren berücksichtigt:

- 1 Untersuchung der Art und des Grades der Belastungen, denen die Oberflächen in den verschiedenen Anwendungsbereichen ausgesetzt sind.
- 2 Feststellung der technischen Prüfungen zum Testen der erforderlichen Eigenschaften (nicht nur die durch die geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen, sondern auch Tests der Florim Laboratorien)

Für die richtige Wahl sollte man stets vom Bestimmungszweck ausgehen und dann die Zugehörigkeitsklasse ermitteln.

Diese Klassifizierung hat einen allgemeinen und unverbindlichen Charakter. Es ist ein Service, den die Firma Florim ihren Geschäftspartnern im Hinblick auf eine sichere und rasche Beurteilung und Auswahl bietet. Die richtige und definitive Wahl erfordert stets eine sorgfältige Beurteilung durch den Fachmann oder Planer, der von Fall zu Fall die Begleitumstände und effektiven Anwendungsbedingungen prüft (Art und Beschaffenheit des Verlegeorts, Art des Schutzes, Pflegeabstände, Art der Verlegung, usw.).

In jedem Fall muss geprüft werden, ob das Material die technischen Merkmale aufweist, die durch örtliche Bestimmungen oder Gesetzgebungen verlangt werden.

Hinweis: Das technische Büro und die Planungsabteilung von Florim stehen Händlern und Planern zur Verfügung, um sie bei der Wahl des richtigen Materials für die anwendungsspezifischen Anforderungen zu unterstützen, vor allem unter besonderen Gegebenheiten (z. B. Chemielaboren, usw.).

Clasificación de los productos Florim según su destinación de uso

Para facilitar el trabajo de proyectistas y revendedores y la decisión del consumidor final, Florim ha establecido una clasificación de sus superficies sobre la base de los varios usos a que puedan ir destinadas.

Dicha clasificación se ha elaborado teniendo en cuenta varios factores:

- 1 análisis del tipo y grado de esfuerzos a que las superficies van a estar sometidas en los diferentes lugares de uso;
- 2 determinación de los ensayos técnicos que hay que efectuar para comprobar el buen rendimiento necesario (además de las pruebas técnicas previstas por las normas vigentes se han introducido otros tests establecidos por los laboratorios de Florim).

Para realizar una correcta elección de los productos se aconseja verificar siempre la clase de pertenencia con respecto a la aplicación que se vaya a dar al artículo.

Esta clasificación tiene un valor orientativo y general: se trata de un servicio que Florim ofrece para que sus interlocutores puedan valorar y seleccionar los productos de manera más rápida y con mayor conocimiento de causa.

El profesional o el proyectista realizará siempre la elección correcta y definitiva con detenimiento y tomando en consideración las especificidades de cada caso sobre la base del contexto y las condiciones reales de uso del material (tipo y conformación del lugar, clase de suciedad, frecuencia de las intervenciones de mantenimiento, tipo de colocación, etc.).

En cualquier caso resulta indispensable comprobar que el material responda a las exigencias técnicas requeridas por las normas o la legislación locales.

Nota: la oficina técnica y la División de Proyectos de Florim están a disposición de revendedores y proyectistas para proporcionar asistencia en la elección del material más adecuado a los distintos tipos de lugar, sobre todo en caso de aplicaciones en contextos especiales (como, por ejemplo, laboratorios químicos, etc.).

Классификация продукции Florim по эксплуатационному назначению

Для облегчения работы дизайнеров и продавцов, а также выбора конечного потребителя, Florim классифицировала свою плитку по назначению.

Эта классификация была разработана с учетом разных факторов:

- 1 анализ типа и степени воздействия, которому плитка подвергается в разных помещениях эксплуатации
- 2 определение технических испытаний, способных проверить необходимые характеристики (помимо предусмотренных действующими законами технических испытаний были добавлены дополнительные испытания, указанные лабораториями Florim)

Для правильного выбора плитки рекомендуем всегда проверять ее класс назначения.

Эта классификация носит общий, показательный характер, - это услуга, предложенная Florim своим заказчикам для того, чтобы они смогли более уверенно и быстро оценить и выбрать продукцию.

Правильность окончательного выбора должен в каждом конкретном случае оценить профессиональный работник или дизайнер в зависимости от окружения и от конкретных условий эксплуатации материала (тип и форма помещения, тип загрязнения, периодичность обслуживания, тип укладки и т.д.).

Тем не менее, следует всегда проверять соответствие материала техническим условиям, требуемым местными нормами или законами.

Примечание: технический отдел и проектное отделение Divisione Progetti Florim находятся в распоряжении продавцов и дизайнеров, и готовы помочь в выборе самого подходящего материала для разных типов помещения, особенно в случае специального применения (например, химические лаборатории, и т.д.).

	Tipologia di ambiente	Type of environment	Typologie d'environnement	Art Raum	Tipo de ambiente	Тип окружающей среды
	Pavimentazioni industriali (magazzini, depositi, fabbriche) e arredo urbano	Industrial floors (warehouses, deposits, factories) and site amenities.	Carrelages industriels (entrepôts, dépôts, usines) et aménagement urbain.	Industrielle Bodenbeläge (Lagerhallen, Lagerplätze, Fabriken) und städtische Einrichtungen.	Pavimentos industriales (almacenes, depósitos, fábricas) y mobiliario urbano.	Промышленные полы (склады, хранилища, цеха) и городское благоустройство.
	Ambienti pubblici interni ad alto traffico come: stazioni ferroviarie, metropolitane, aeroporti, centri commerciali, musei, chiese, ospedali, banche, uffici pubblici, scuole, centri sportivi, hall di alberghi. Ambienti pubblici esterni ad alto traffico sottoposti a forti carichi statici/dinamici.	Indoor public environments subject to heavy pedestrian traffic such as: Railway stations, Underground stations, Airports, Shopping malls, Museums, Churches, Hospitals, Banks, Public Offices, Schools, Sports centres, Hotel lobbies. Outdoor public environments subject to heavy pedestrian traffic and to static/dynamic loads.	Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic important tels que : Gares, Métros, Aéroports, Centres commerciaux, Musées, Églises, Hôpitaux, Banques Bureaux ouverts au public, Écoles, Centres de sport Halls d'hôtel. Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic important et soumis à de fortes charges statiques/dynamiques.	Öffentliche Innenräume mit hoher Begehungsfrequenz, wie: Bahnhöfe, Untergrundbahnen, Flughäfen, Einkaufszentren, Museen, Kirchen, Krankenhäuser, Banken, Ämter, Schulen, Sportzentren, Empfangshallen in Hotels. Öffentliche Außenräume mit hoher Begebungsfrequenz und dichter statischer/dynamischer Last.	Ambientes públicos interiores con tránsito intenso, como: Estaciones de Ferrocarril, Subterráneos, Aeropuertos, Centros comerciales, Museos, Iglesias, Hospitales, Bancos, Oficinas públicas, Escuelas, Centros deportivos, Vestíbulos de hoteles. Ambientes públicos exteriores con tránsito intenso y sometidos a fuertes cargas estáticas y dinámicas.	Интерьеры общественных объектов с высокой интенсивностью хождения, такие как: Железнодорожные вокзалы, Метрополитен, Аэропорты, Торговые комплексы, Музеи, Церкви, Больницы, Банки, Общественные офисы, Школы, Спортивные центры, Холлы гостиниц. Наружные общественные объекты с высокой интенсивностью движения, подверженные высоким статическим динамическим нагрузкам.
	Ambienti pubblici interni a medio traffico come: ristoranti, bar, uffici, negozi, laboratori, biblioteche, sale convegni, corridoi di albergo. Ambienti pubblici esterni a medio traffico come: scale esterne, terrazze, giardini privati. Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti.	Indoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Restaurants, Cafés, Offices, Shops, Libraries, Convention rooms, Hotel corridors. Outdoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Outdoor stairs, Terraces, Private gardens. Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.	Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Restaurants, Bars, Bureaux, Magasins, Bibliothèques, Salles de congrès, Couloirs d'hôtel. Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Escaliers extérieurs, Terrasses, Jardins privés. Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.	Öffentliche Innenräume mit mittlerer Begebungsfrequenz, wie: Restaurants, Bars, Büros, Geschäfte, Bibliotheken, Kongressräumen, Hotelgänge. Öffentliche Außenräume mit mittlerer Begebungsfrequenz wie: Außenstufen, Terrassen, Privatgärten. Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.	Ambientes públicos interiores con tránsito medio, como: Restaurantes, Bares, Oficinas, Tiendas, Bibliotecas, Salas de congresos, Corredores de hotel. Ambientes públicos exteriores con tránsito medio, como: Escaleras exteriores, Terrazas, Jardines privados. Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes.	Интерьеры общественных заведений со средней интенсивностью хождения, такие как: Рестораны, Бары, Офисы, Магазины, Библиотеки, Конгресс-залы, Коридоры гостиниц. Наружные общественные заведения со средней интенсивностью хождения, такие как: Наружные лестницы, Террасы, Частные парки. Всегда проверяйте скользкость, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.
	Centri benessere Piscine SPA Palestre Spogliatoi Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti.	Wellness centres Swimming-pools Spas Gyms Dressing rooms Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.	Centres de remise en forme Piscines Spas Salles de sport Vestiaires Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.	Wellness-Centres Schwimmäder Spas Turnhallen/Fitnesscenter Umkleideräume Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.	Centros de bienestar Piscinas Spa Gimnasios Vestuarios Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes	Оздоровительные центры Бассейны Термальные центры Бассейны Раздевалки Всегда проверяйте скользкость, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.
	Residenziale zona giorno Residenziale zona notte Camere di albergo Bagni	Residential day area Residential night area Hotel rooms Bathrooms	Résidentiel zone jour Résidentiel zone nuit Chambres d'hôtel Salles de bains	Wohngebäude Bereich Tag Wohngebäude Bereich Nacht Hotelzimmer Badezimmer	Residencial zona dia Residencial zona noche Habitaciones de hotel Baños	Гостинные Спальни Гостиничные номера Ванные
	Rivestimenti interni Rivestimenti esterni	Indoor wall tiles Outdoor wall tiles	Revêtements muraux intérieurs Revêtements muraux extérieurs	Wandverkleidungen Innenbereich Wandverkleidungen Außenbereich	Revestimientos interiores Revestimientos exteriores	Внутренняя облицовка Наружная облицовка

patterns

RIVESTIMENTO CON SUPPORTO IN PASTA BIANCA - WHITE BODY CLADDING - REVÉTEMENT AVEC SUPPORT EN PÂTE BLANCHE
WEISSCHERBIGE WANDFLIESE - REVESTIMIENTO CON SOPORTE DE PASTA BLANCA - Глиняочный материал с основой из белой глины

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - технические характеристики

NORMA DI RIFERIMENTO: - SPECIFICATION REFERENCE: - NORME DE RÉFÉRENCE: - HAUPTNORM: - NORMA DE REFERENCIA: - Норма для справок:
EN 14411 APPL - GRUPPO BIII GL

			IVORY - BLACK
	- LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOURNAGE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: LANGE UND BREITE, EN %, ENTRE DIE DIMENSION MITTIGE DES DURCHSCHNITTMÄßES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN - LARGO Y ANCHO: DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN %, DEL TAMAÑO MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DEL TAMAÑO DE FABRICACIÓN - Длина и ширина: допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки от производственных размеров		±0,5%
	- LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOURNAGE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMÄßES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMÄß DER 10 MUSTER IN PROZENTEN - LARGO Y ANCHO: DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN %, DEL TAMAÑO MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DE LA MEDIA DE LAS 10 MUESTRAS - Длина и ширина: допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки от среднего размера 10 образцов	ISO 10545-2	±0,3%
	SPESORE - THICKNESS - EPATTEUR - DICKE - ESPESOR - Толщина		±10%
	RETILINEARITÀ SPIGOLI - EDGE STRAIGHTNESS - ARÈTES DROITES GERADLINIGKEIT DER KANTEN - RECTILINEARIDAD CANTOS - Прямолинейность кромок		±0,3%
	ORTOGONALITÀ - SQUARENESS - ORTHOGONALITÉ - RECHTWINKLIGKEIT - ORTOGONALIDAD - Прямоугольность %		±0,5%
	PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉITÉ - EBENHEIT - PLANEIDAD - Плоскостность %		+0,5% -0,3%
	QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY QUALITÉ DE LA SURFACE QUALITÄT DER FLÄCHE CALIDAD DE LA SUPERFICIE КАЧЕСТВА ПОВЕРХНОСТИ		95% DELLE PIASTRELLE ESENTE DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES WITH NO VISIBLE FLAWS 95% DES PIASTRES SANS DÉFECTS VISIBLES 95% DER FLIESEN FREI VON SICHTBAREN MÄNGELN 95% DE LOS AZULEJOS SIN DEFECTOS VISIBLES 95% из плиток без видимых рванин
	MASSA D'ACQUA ASSORBITA EN % - WATER ABSORPTION - MASSE D'EAU ABSORBÉE EN % WASSERAUFAHNACHE IN % - МАСА ДЕ АГУА АБСОРБИДА EN % - Поглощенная масса воды %	ISO 10545-3	> 10%
	FORZA DI ROTURA IN N° - BREAKAGE RESISTANCE IN N° - RESISTANCE A LA RUPTURE EN N° BRUCHLAST IN N° - RESISTENCIA A LA ROTURA EN N° - Разрушающее усилие в Н/мм²	ISO 10545-4	> 600
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² - N/mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE À LA FLEXION EN N/mm² BIEGEFESTIGKEIT IN N/mm² - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN EN N/mm² - Прочность при изгибе Н/мм²		> 12 N/mm²
	RESISTENZA AGLI SPALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANT - RÉSISTANCE AUX VARIATIONS THERMIQUES TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA AL CHOQUE TERMICO Стойкость к перепадам температуры	ISO 10545-9	RESISTE - RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE - Стойкая
	RESISTENZA AL CAVILLO - GLAZE CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE À LA CRAQUELURE HAARRISS BESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA AL CUARTEADO - Стойкость к крахманию	ISO 10545-11	RESISTE - RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE - Стойкая
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS RESISTANCE A BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ACIDOS Y ALCALIS Стойкость к кислотам и щелочам с низкой концентрацией	ISO 10545-13	RESISTE - RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE - Стойкая
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA RESISTENCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS RESISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES A USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINE WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSSCHAMAIER UND PISCINENZUSATZSTOFFEN RESISTENCIA A PRODUCTOS PARA LA IMPRESA DOMESTICA Y ADITIVOS PARA PISCINAS Стойкость к бытовым химическим веществам и добавкам для бассейнов	ISO 10545-13	RESISTE - RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE - Стойкая
	RESISTENZA ALLE MACchie RESISTANCE TO STAINING - RÉSISTANCE AUX TACHES WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDNER - RESISTENCIA A LAS MANCHAS Устойчивость к образованию пятен	ISO 10545-14	RESISTE - RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE - Стойкая

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA - DEGREE OF COLOUR CHANGE - DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE - GRAD DER FARBAWEICHUNG - GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA - СТЕПЕНЬ ХРОМАТИЧЕСКОГО ИЗМЕНЕНИЯ			
	LOW	THE LEAST AMOUNT OF SHADE AND TEXTURE VARIATION ATTAINABLE IN NATURALLY FIRED CLAY PRODUCTS.	
Prodotto Monocromatico Produit Monochromatique Enfarbiges Produkt Producto Monocromático одноцветная продукция	MODERATE	LIGHT TO MODERATE SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.	
Prodotto con leggera variazione cromatica Produit à légère variation chromatique Produkt mit leichter farbnuance Producto con una pequeña variación cromática ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ	HIGH	HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.	
Prodotto con marcata variazione cromatica Produit à forte variation chromatique Produkt mit ausgeprägter farbnuance Producto con evidente variación cromática ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ	RANDOM	VERY HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.	
V1	V2	V3	V4



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.ex-cerart.it
Please refer to our web site www.ex-cerart.it for technical information related to CE labelling
Pour tout renseignement sur les données techniques de la marque CE veuillez consulter le site www.ex-cerart.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.ex-cerart.it
Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequen el sitio www.ex-cerart.it



放射性水平 A

Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina
Certification mandatory for export to China
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine
Für den Export nach China ist eine obligatorische Zertifizierung
Certificación obligatoria para la exportación a China
Обязательная сертификация для экспорта в Китай



Sistema Qualità
Certificato n° 50 100 1271





Florim Ceramiche S.p.A.
Via Canaletto 24
41042 Fiorano Modenese Mo Italy
T +39 0536 840911 F +39 0536 840999
info@rex-cerart.it
rex-cerart.it
florim.it